

CONVENIO DE COLABORACIÓN ACADÉMICA, CIENTÍFICA, TECNOLÓGICA Y CULTURAL, ENTRE LA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE BAJA CALIFORNIA Y LA UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN SIMÓN

Conste por el presente Convenio de Cooperación Interinstitucional, por una parte la Universidad Autónoma de Baja California, en adelante para efecto del presente Convenio "LA UABC"; por otra parte la Universidad Mayor de San Simón, en adelante para efecto del presente Convenio "LA UMSS", al tenor de las siguientes Declaraciones:

I. DECLARA "LA UABC":

1.- Que, de conformidad con el artículo 1º de su Ley Orgánica, publicada el 28 de febrero de 1957 en el Periódico Oficial del Gobierno del Estado, es una institución de servicio público, descentralizada de la administración del Estado, con plena capacidad jurídica y que tiene como fines, proporcionar educación superior para formar profesionales; fomentar y llevar a cabo investigación científica, dando preferencia a las que tienden a resolver los problemas estatales y nacionales; y extender los beneficios de la cultura.

2.- Que, el Dr. Felipe Cuamea Velázquez, actualmente ocupa el cargo de Rector, nombrado por acuerdo de la H. Junta de Gobierno el 27 de enero de 2011, y que conforme a ello tiene la representación legal de la institución y cuenta con las facultades suficientes y necesarias para suscribir el presente Convenio, conforme a lo dispuesto en los artículos 25 de la Ley Orgánica precitada y 68 y 72, fracción I, del Estatuto General de la Universidad Autónoma de Baja California.

3.- Que, tiene su domicilio legal en Av. Álvaro Obregón y Julián Carrillo s/n, Colonia Nueva, C.P. 21100, Mexicali, Baja California, México.

II. DECLARA "LA UMSS":

1.- Que, la UMSS, es una institución pública de Educación Superior, creada mediante Ley de la República de fecha 5 de Noviembre de 1832 y reconocida por los artículos 91, 92 y 93 de la Constitución Política del Estado Plurinacional, comprometida con la región y con la misión social de identificar y vincular los avances científicos y tecnológicos con desarrollo regional y nacional y con la finalidad de apoyar la formación y capacitación de los Recursos Humanos, a través de la investigación y la interacción social.

2.- Que, el representante Legal de la UMSS, es la autoridad máxima de esta Institución el Rector; Dr. Lucio Gonzales Cartagena, con C.I. N° 835345 Cbba; designado mediante R.C.U. N° 11/44 del 31 de Agosto de 2011.

3.- Que, su domicilio legal es la Av. Ballivián N° 591 esquina Reza, Cochabamba, Bolivia.

III. DECLARAN AMBAS PARTES:

1.- Que, por intereses y objetivos comunes que tienen y por razones de su esencia y fines, estiman importante establecer medios de comunicación para promover vínculos a través del establecimiento de un Convenio Marco de Colaboración Académica, Científica, Tecnológica y Cultural e intercambiar conocimientos y experiencias, para lo cual convienen en sujetarse a las siguientes:



UABC
OFICINA DEL
ABOGADO GENERAL
REVISADO

CLÁUSULAS

PRIMERA: Las Partes para facilitar el desarrollo de sus acciones, así como la aplicación de sus procedimientos se comprometen a vincularse por medio de Convenios Específicos de Colaboración, que permitan una mejor utilización de sus recursos a través de la colaboración mutua, el trabajo coordinado y el intercambio de experiencias. Estos Convenios Específicos serán promovidos por las unidades académicas o administrativas de ambas Partes, y podrán ser formalizados por parte de "LA UABC" mediante la firma de su Secretario General, y por "LA UMSS" mediante la firma de la persona que designe su Rector.

SEGUNDA: Las instituciones alentarán toda actividad relativa a la formación y actualización de recursos humanos, a la investigación, a la divulgación científica y a la superación académica en las áreas que consideren de su interés, a través de:

- a) Intercambio de personal académico y movilidad estudiantil.
- b) Desarrollo de propuestas de investigación básica y aplicada para ser presentadas ante organismos de financiamiento externo.
- c) Realización de actividades científico - culturales, de interés común para ambas instituciones, como ser cursos, conferencias, seminarios, talleres, encuentros, congresos, etc.
- d) Desarrollo de Programas académicos con acreditación conjunta.
- e) Estancias sabáticas para estudios de posgrado para el personal académico de ambas instituciones, de acuerdo a normativa interna de posgrado de cada universidad.
- f) Facilidades para la inscripción dentro de los programas académicos que ofrecen ambas instituciones para personal docente, de acuerdo a normativa interna de cada universidad.
- g) Intercambio de información, libros de texto, información de bibliotecas, programas de cómputo, publicaciones y bibliografías especializadas, material didáctico, películas, series radiofónicas y equipos.
- h) Elaboración conjunta de antologías o libros de texto.
- i) Realización conjunta de proyectos de divulgación científica y desarrollo de tecnología.
- j) Facilidades para participar en los Programas, contenidos en convenios celebrados con otras instituciones, y que puedan ser de interés mutuo.
- k) Establecer Programas de formación académica a través de la educación abierta y a distancia.

TERCERA: Dentro de los siguientes sesenta días, contados a partir de la fecha de celebración del presente Convenio Marco, tanto "LA UABC" como "LA UMSS" designarán un representante por cada institución que integrarán un Grupo Permanente de Coordinación y que serán, por parte de "LA UABC", la persona que designe el Rector, a través de la Coordinación de Cooperación Internacional e Intercambio Académico y por parte de "LA UMSS" la persona que designe su Rector.

CUARTA: Las Partes se obligan a presentar por escrito Programas Específicos de Trabajo a través del Grupo Permanente de Coordinación, los que de ser aprobados por las instituciones, constituirán los anexos del presente Convenio Marco.



UABC
OFICINA DEL
ABOGADO GENERAL

REVISADO

QUINTA: Los Programas Específicos de Trabajo mencionados en la cláusula que antecede, describirán con toda precisión las modalidades a desarrollar, las condiciones financieras, calendarios de realización, así como los datos y documentos necesarios para determinar con exactitud las causas, los fines y los alcances de cada uno de dichos programas, procurando que invariablemente sean equitativos en cuanto a beneficios y obligaciones para las Partes.

SEXTA: Las facultades y atribuciones del Grupo Permanente de Coordinación mencionado en la Cláusula Tercera, serán las siguientes:

- a) Precisar de acuerdo a las estructuras y políticas académico-administrativas de las instituciones, el procedimiento de comunicación y coordinación entre los integrantes del grupo.
- b) Coordinar la elaboración de los Programas Específicos de Trabajo a que se refiere la Cláusula Cuarta, apoyándose en todos aquellos grupos o especialistas que considere necesarios. Los programas elaborados deberán contener la autorización de las dependencias universitarias que tendrán intervención en los mismos.
- c) Coordinar el desarrollo de los programas de trabajo.
- d) Presentar un informe escrito, final o por etapas (cuando éste sea el caso), sobre cada programa de trabajo, en donde se expongan los resultados logrados, así como la conveniencia de continuar, ampliar o concluir cada programa.

SÉPTIMA: En caso de que los Programas Específicos de Trabajo descritos en la Cláusula Cuarta se refieran a proyectos de investigación, se establecerán los términos de mutuo acuerdo, bajo la supervisión, por parte de "LA UABC", mediante la Coordinación de Posgrado e Investigación y por parte de "LA UMSS" mediante la instancia que designe su Rector.

OCTAVA: Las Partes se obligan a proporcionar oportunamente los elementos necesarios para la realización de cada Programa, en los términos establecidos en el mismo.

NOVENA: Las condiciones financieras serán acordadas por las Partes en cada Programa Específico de Trabajo, las cuales deberán ser firmadas de conformidad por los representantes legales de cada institución.

DÉCIMA: Las Partes gestionarán en forma conjunta o separada, ante otras instituciones, dependencias gubernamentales u organismos de carácter nacional e internacional, la obtención de los recursos para la realización de los Programas Específicos de Trabajo y los desplazamientos del Grupo Permanente de Coordinación fuera de su sede institucional. En caso de que dichos recursos no puedan ser obtenidos total o parcialmente de una fuente externa, serán aportados en forma conjunta y equitativa por las partes, de acuerdo a Plan Operativo Anual, aprobado en las instancias universitarias correspondientes.

DÉCIMA PRIMERA: El personal de cada institución que participe en la realización de cualquier Programa Específico de Trabajo, se entenderá relacionado exclusivamente con aquella que lo empleó, por lo que, cada una de ellas asumirá su responsabilidad por este concepto y en ningún caso serán considerados patrones solidarios o sustitutos.

Si en la realización de un Programa interviene personal que preste sus servicios a instituciones o personas distintas a las Partes, éste continuará siempre bajo la dirección y dependencia de dicha institución o persona, por lo que su intervención no originará relación de carácter laboral.

DÉCIMA SEGUNDA: Las Partes acuerdan que la titularidad de los derechos de autor de los materiales que se elaboren como resultado de la actividad conjunta de las Partes y los derechos de tipo industrial (patentes, certificados de invención o registro de modelos o dibujo industrial, etc.) que llegaren a generarse en la realización de las investigaciones y estudios a que se refiere el presente Convenio, le corresponderán en partes iguales, debiendo hacerse mención de las personas que intervengan.



UABC
OFICINA DEL
ABOGADO GENERAL

REVISADO

DÉCIMA TERCERA: El presente instrumento tendrá una vigencia de cinco años, contados a partir de la fecha de su firma, y podrá ser prorrogado de común acuerdo entre las Partes, manifestándolo por escrito una vez que se reconsideren los resultados obtenidos en cada uno de los Programas realizados durante su vigencia.

DÉCIMA CUARTA: En caso de ser necesaria alguna modificación durante la vigencia del presente Convenio, las Partes de común acuerdo podrán realizarla, siempre y cuando dicha modificación se presente por escrito, debidamente firmada de conformidad por los representantes legales y pase a constituir un Anexo del Convenio General.

DÉCIMA QUINTA: El presente Convenio, dejará de surtir efectos legales cuando así lo determinen las Partes de mutuo acuerdo o cuando una de ellas comunique por escrito a la otra su deseo de darlo por concluido, caso en el cual cesarán los efectos 60 días después de recibida la notificación, sin perjuicio del cumplimiento de los Programas específicos en curso.

DÉCIMA SEXTA: Al término del presente Convenio, el Grupo Permanente de Coordinación mencionado en la Cláusula Tercera, determinará el destino y aplicación de los bienes que se estén utilizando en los programas que se encuentren en proceso.

DÉCIMA SÉPTIMA: Las comunicaciones de tipo general, administrativas y académicas producto de este Convenio, deberán dirigirse, para el caso de la "LA UABC", a la Coordinación de Cooperación Internacional e Intercambio Académico con copia a la Escuela, Facultad o Instituto correspondiente, según el Programa Específico de que se trate, para el caso de "LA UMSS" la instancia que designe su Rector, con copia a la Facultad, Escuela o Instituto correspondiente, según el Programa Específico de que se trate.

DÉCIMA OCTAVA: Al término del presente Convenio, las Partes acuerdan desde ahora, cumplir todas y cada una de las obligaciones pactadas en este documento y que a la fecha de esa terminación se encontrasen por concluir.

DÉCIMA NOVENA: Este Convenio es producto de la buena fe, en razón de lo cual los conflictos que llegaran a presentarse en cuanto a su interpretación, formalización y cumplimiento, serán resueltos de común acuerdo por el Grupo Permanente de Coordinación a que se refiere la Cláusula Tercera.

Leído que fue el presente Convenio y enteradas las partes de su contenido y alcances de todas y cada una de las cláusulas, lo firman por duplicado en la ciudad de Cochabamba, a los 24 días del mes de enero de de dos mil catorce.

Por La Universidad Autónoma de Baja California

Dr. Felipe Cuamea Velázquez
RECTOR

Testigo
Dra. Socorro Montaña Rodríguez
Coordinadora de Cooperación Internacional
e Intercambio Académico

Por la Universidad Mayor de San Simón

Dr. Lucio Gonzales Cartagena
RECTOR

Testigo
MSc. Arq. Nestor Guzmán Chacón
Director de Relaciones Internacionales
y Convenios

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE BAJA CALIFORNIA
SECRETARÍA DE LEGISLACIÓN



OFICINA DEL
ABOGADO GENERAL

REVISADO